

自己紹介/про себе

私の名前は〇〇です。
 メーネ ズバーティ〇〇
 Мене звати...



指差し会話帳

代名詞/Займенник

私 ヤ ヤ	あなた(対 友達) ティ ティ	あなた(丁寧) ヴィ ヴィ
そこ タム タム	これ ツェ ツェ	ここ トゥト トウト

挨拶/Привітання

こんにちは ドーブリィデーニ Добрий день.	やあ プリビート Привіт.	おはよう ドーブロホ ラーク Доброго ранку.	こんばんは ドーブリィ ヴェーチェル Добрий вечір.	お元気ですか ヤク スプラーヴィ? Добрий день.	じゃあね ブバイテ Бувайте.	どういたしまして ブドゥ ラースカ Будь ласка.	すみません ヴィーバチテ Вибачте.
-----------------------------------	------------------------	--	---	---	--------------------------	-------------------------------------	-----------------------------

買物/покупки

トラブル/біда

困ってることはありますか?
 ウ バス イエ プロブレームイ?
 У вас є проблеми?



いくらですか?
 スキルキ ツェ
 コシュトウイェ?
 Скільки це коштує?

お手伝いしましょうか?
 ヤ モージュバムドポモフティ?
 Я могу вам допомогти?

袋いりますか?
 バム ポトリーベン パケット?
 Вам потрібен пакет?

私が払います。
 ヤザプラチューザバス
 Я заплачу за вас.



助けて!
 ドポモジーチ
 Допоможіть!

どうしたの?
 シチョ スターロシ?
 Що сталося?

~はどこにありますか
 デ ~? Де ~?

~を買いたいです
 ヤ ホーチュ クピーティ ~
 Я хочу купити ~

大きいサイズはありますか?
 ウバス イェビールシュイィ ロズミール?
 У вас є більший розмір?

~に連絡してください
 ズビヤジットシャズ ~
 Зв'яжіться з ~



警察に連絡したい
 ヤ ホーチュ ヴィクリカティ ポリツィーユ
 Я хочу викликати поліцію.

これは~円です
 ツェ コシュトウイェ ~円
 Це коштує ~йєн.

これは、無料です
 ツェ ベズコシュトーブノ
 Це безкоштовно.

小さいサイズはありますか?
 ウバス イェマレンキイィ ロズミール?
 У вас є маленький розмір?

質問/запитання

何? 誰? どこ? 誰?
 Шчо? Що? Хто? Хто?

フト? フト?
 フト? Хто?

どこ? どこ?
 Де? Де?

いつ? いつ?
 コリ? Коли?

どんなふう?
 ヤク? Як?

なんで?
 チョム? Чому?

何歳ですか?
 スキルケバム ローキフ?
 Скільки вам років?

今何時ですか?
 コトラ ホディーナ?
 Котра година?

心配しないでください
 ネ フヴィルイテーシ
 Не хвилюйтесь.

~は好きですか?
 バム ポドーバエツトシャ~?
 Вам подобається ~?

~はどこに
 ありますか?
 デ~? Де ~?

トイレはどこですか?
 デ テュアレット?
 Де туалет?

これをなんといいますか?
 ヤク ツェ スカザーチ?
 Як це сказати?

これはどういう意味ですか?
 シチョ ツェ
 オーズナチャイェ?
 Що це означає?

曜日/День тижня

月曜日
 ポネディーロク
 Понеділок.

火曜日
 ヴィフトーロク
 Вівторок.

水曜日
 セレダー
 Середа.

木曜日
 チェトベール
 Четвер.

金曜日
 ピヤートニツツァ
 П'ятниця.

土曜日
 スポータ
 Субота.

日曜日
 ネディーリヤ
 Неділя.

私を信頼して
 ヴィ モジエーテ メニードヴィリヤーティ
 Ви можете мені довіряти.

食事/їжа

一緒に朝ごはん/昼ごはん/夕飯を
食べませんか?

ヴィ ホチエーテ ジ ムノーユ
ポスニダーティ/ポービダティ/ポーベチェリヤティ?

Ви хочете зі мною
поснідати/пообідати/повечеряти?

食べてみたいですか?

ヴィ ホチエーテ イースティ?

Ви хочете їсти?

どうぞ!

手を洗いますか?

ヴィ ホチエーテ

ポミーティルキ?

Прощу!

Ви хочете помити руки?

乾杯!

おいしいです

ブディモ!

スマーチノ

Будьмо!

Смачно.

交通/трафік

どこに行きますか?

クデ ヴィ イデーテ?

Куди ви йдете?

バスに乗りたいです

ヤ ホーチュ システィ ナ アウトーブス

Я хочу сісти на автобус

一緒に行きましょう。

ダバイテ ピデモ ラーゾム

Давайте підемо

разом.

こっちにきて

イディチ シュディ

Ідіть сюди.

私がつれていきます

ヤ ポカジュバム、

デツェ

Я покажу вам,

де це.

ついてきて

スリドゥイザ

ムノーユ

Слідуйте за мною.

日常会話/Щоденна розмова

お入りください

ザホーデテ、ブドウ ラースカ

Заходьте, будь ласка.

もし何か必要だったら、遠慮せずに教えてください

ヤクシヨ バム シチヨシ ポトリブノ、ティルキ スカジーチ

Якщо вам щось потрібно, тільки скажіть.

用紙に記入してください

バム ポトリブノ ザポヴニーティ フォルム

Вам потрібно заповнити форму.

お座りください

シダイテ、ブドウ ラースカ

Сідайте, будь ласка.

マスクを着けてください

ナディンテ マスク、ブドウ ラースカ

Надіньте маску, будь ласка.

問題ないです

ベズ プロブレム

Без проблем.

また明日!

ドザーフトラ

До завтра.

ありがとう

ジャークユ

Дякую.

気をつけてね

ベレジー セベ

Бережіть себе.

ここで待っててください

ブドウ ラースカ、

ザチカーイテ トウト

Будь ласка,

зачекайте тут.

(子どもに対して)

可愛いですね

ヤカ ムイーラ

ディティーナ

Яка мила дитина.

これ、差し上げます

(これ、どうぞ!)

ヤダーユバム

Я даю вам.

もちろん!

ズビチャイノ

Звичайно.

～が欲しい

ヤ ホーチュ～

Я хочу～.

わかりません

ヤ ネズナーユ

Я не знаю.

病気・病院/Хвороба / лікарня

痛みますか?

ウバス シチヨス ポリチ?

У вас щось болить?

なにかアレルギーありますか?

ウバス イエ アレルギヤ ナ シチヨス?

У вас є алергія на щось?

なにか必要ですか?

バム シチヨ ポトリブノ?

Вам щось потрібно?

病院に行きたいですか?

ホチエーテ ポーイハティウ リカルニユ?

Хочете поїхати в лікарню?

ご気分はどうですか?

ヤク ヴィ ポーチュバイエテ セベ?

Як ви почуваете себе?

寝たいですか?

ヴィ ホチエーテ スパーティ?

Ви хочете спати?

病院に行きたいです

ヤ ホーチュ ウリカルニユ

Я хочу в лікарню.

大丈夫ですか?

ヴィ ヴ ポリヤートク?

Ви в порядку?

熱はありますか?

ウバス イエ ハリヤーチカ?

У вас є гарячка?

単語/слово

家族

シムヤード

сім'я.

妻

ドルジーナ

дружина.

旦那

チヨロヴィーク

чоловік.

子ども

ディティーナ

дитина.

娘

ドーチカ

дочка.

息子

スイン

син.

おばあちゃん

バブーシャ

бабуся.

おじいちゃん

ディドゥーシ

дідусь.

友達

ドルーグ

друг.

先生

フチーテル

вчитель.

学校

シュコーラ

школа.

救急車

シュビッドウカ

ドポモーハ

швидка

допомога

警察

ポリツィヤ

поліція.

今日

ショホードニ

сьогодні.

明日

ザーフトラ

завтра.

昨日

フチョーラ

вчора.

役場

ミスカ メリヤ

міська мерія

日本

ヤポーニヤ

Японія.

ウクライナ

ウクライーナ

Україна.